

公務出國報告

(出國類別：其他)

2011 新加坡書展參展報告

服務機關：國立故宮博物院

報告人職稱：助理研究員

報告人姓名：謝鎮鴻

出國地區：新加坡

出國期間：2011/5/25~2011/5/31

報告日期：2011/8/23

出國報告名稱：2011 新加坡書展參訪報告

頁數：13 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/鄭美珠/(02)2881-2021#2225

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

謝鎮鴻/國立故宮博物院/文創行銷處/助理研究員/(02)2881-2021#8971

廖世華/國立故宮博物院/文創行銷處/辦事員/(02)2881-2021#8485

出國類別：國際書展

出國期間：100 年 5 月 26 日~100 年 5 月 31 日

出國地區：新加坡

報告日期：100 年 8 月 23 日

分類號/目：

關鍵詞：新加坡書展

摘要：2011 年新加坡書展於 5 月 27 日至 6 月 5 日在新加坡 Suntec Singapore 國際會展中心展出。該書展為新加坡歷史最悠久、規模最大的展覽，2011 年為第 26 屆。本院精選 50 種圖書參加，包括清康熙藏文大藏經「藏文龍藏經」，是世界上最久遠，保存良好的宮廷大藏經，由故宮玉器專家精心研究撰述的「敬天格物-中國歷代玉器導讀」、集花卉畫作大全之「滿庭芳-歷代花卉名品特展」導覽手冊等，把故宮典藏文物作一全面性的鋪陳，帶領新加坡民眾認識更多中華瑰寶。

整體而言，本次新加坡書展仍以經銷業務為主要諮詢問題，版權交易方面等事宜則較少詢問。書展中除了文學、歷史等大類外，還有時事、政治等類出版物。新加坡當地民眾除了詢問出版品經銷業務問題之外，亦有詢問文物典藏相關問題之民眾。筆者於 99 年 8 月份任出版品印製作業相關工作，5 月底奉派參加本次書展，主要觀察亞洲地區出版品經銷業務，出版品現代趨勢並提供本院出版品現況，俾便宣傳本院出版品相關事宜，本文所述即本屆書展工作報告暨觀察心得與建議事項。

目次

壹、參展目的.....	01
貳、參展過程暨工作紀要.....	02
參、書展觀察暨參展之心得.....	09
肆、建議事項.....	10

2011 新加坡書展參展報告

國立故宮博物院文創行銷處
助理研究員 謝鎮鴻

壹、參展目的

2011 新加坡國際書展於 5 月 27 日至 6 月 5 日在新加坡 Suntec Singapore 國際會展中心展出。該書展為新加坡歷史最悠久、規模最大的展覽，2011 年為第 26 屆。展出超過 300,000 冊書籍，以及教師資源及補充教材、教育性產品、定期性刊物、充實課程及軟體資訊、益智性玩具、文具產品等。

今年台灣有 300 家出版社參展，共展出逾 4000 種、逾 2 萬冊圖書，現場規劃了 10 大主題，選出最足以代表台灣的書籍，包括 10 大主題如歷史台灣、吃台灣、玩台灣、數位台灣、趨勢台灣及中文學習在台灣等。這次本院精選 50 種圖書參展，包括清康熙藏文大藏經「藏文龍藏經」，是世界上年代最久遠，保存良好的宮廷大藏經，由故宮玉器專家精心研究撰述的「敬天格物-中國歷代玉器導讀」、集花卉畫作大全之「滿庭芳-歷代花卉名品特展」導覽手冊等，把故宮典藏文物作一全面性的鋪陳，帶領新加坡民眾認識更多中華瑰寶。

今年喜逢臺灣建國百年，臺灣館以臺灣風 100 為主軸，集結亞洲各地出版機構參展，國立故宮博物院也一同參與此盛會，本次書展令大家引頸期盼的佛教經典大全「康熙龍藏經」終於正式出版發行，此套經書距今已有 309 年歷史，共有 108 函、十萬頁，光是抄寫經文就使用五千兩的黃金，目前故宮已授權印刷完成，限量發行共 500 套，每套售價新台幣 188 萬元，目前已賣出 150 餘套。除此之外，本次書展亦展出「丹青之間-美的修復與名畫論壇」、「清宮檔案叢談」、「雙溪文物隨筆」、「佛陀的故事-亞洲佛像之美特展」、「滿庭芳-歷代花卉名品特展」、「敬天格物-中國歷代玉器導讀」等一系列新書，一同歡慶臺灣建國百年之喜。

本院於展覽結束後，將參展書籍，委請外交部亞太司駐新加坡代表處轉贈新加坡國家圖書館，另一方面宣傳本院的「清康熙朝內府泥金藏文寫本龍藏經」及「山水合璧」年度特展。鑒於新加坡於 2006 年開始即力推動華文教育（簡體字），今年台灣有 300 家出版社參展，共展出逾 4000 種、逾 2 萬冊圖書，現場規劃了 10 大主題，本院精選出最足以代表台灣的書籍，更藉由本院參展相關之法書書籍，充分展現出繁體中文之美及藝術性。

貳、參展過程暨工作紀要：

月	日	國家	地點	工作項目	備註
5	26	台灣→ 新加坡	臺灣、新加坡	台灣→新加坡	
5	27	新加坡	新達新加坡國際 會議與博覽中心	(1) 參觀新加坡當地出 版品展售門市 (2) 參觀、蒐集書展各 項出版相關業務訊息。 (3) 廠商洽談及交換意見	
5	28	新加坡	新達新加坡國際 會議與博覽中心	(1) 參觀新加坡當地出 版品展售門市 (2) 參觀、蒐集書展各 項出版相關業務訊息。 (3) 廠商洽談及交換意見	
5	29	新加坡	新達新加坡國際 會議與博覽中心	(1) 參觀新加坡當地出 版品展售門市 (2) 參觀、蒐集書展各 項出版相關業務訊息。 (3) 廠商洽談及交換意見	
5	30	新加坡	新達新加坡國際 會議與博覽中心	(1) 參觀新加坡當地出 版品展售門市 (2) 參觀、蒐集書展各 項出版相關業務訊息。 (3) 廠商洽談及交換意見	
5	31	新加坡 →台灣	新加坡、臺灣	新加坡→台灣	

◎2011年5月26日：路程、會場勘查

筆者與廖辦事員世華自台灣桃園國際機場起飛，歷經三小時餘之飛行航程後，抵達新加坡樟宜機場。樟宜機場是東南亞乃至全世界最繁忙的機場之一，也是澳新至歐洲的袋鼠航線的最重要的一個中途站。該機場雖然已經有超過20年的歷史，卻依然被評為全世界最舒適的機場之一。在入境後，我們隨著旅行社人員的安排前往下榻飯店-「華星酒店」置放個人物品及隨身行李後，在當地地陪的帶領下，前往「新達國際會議與博覽中心」進行場地勘查。

「新達國際會議與博覽中心」(ntec Singapore International Convention & Exhibition Centre Exhibition Halls) 位於新加坡市中心，鄰近地鐵「City Hall」站，這有效提高觀眾前來參觀書展的意願。具當地地陪表示，由於政府的諸多限制措施，使得私家車普及率在新加坡並不高，私人購車必須首先競標取得數量有限的擁車證，一張擁車證的價格就已經相當於一輛普通進口轎車的價格，而且擁車證的有效期只有十年。



圖一：新達國際會議與博覽中心外觀



圖二：新達國際會議與博覽中心車道



圖三：新達國際會議與博覽中心1樓大廳



圖四：新達國際會議與博覽中心

書展展場位於四樓，由於該會議中心有多項展覽同時進行，故書展展廳外以大型看板作為區隔，讓參觀民眾不至於無法辨識。



圖五：書展展廳外之看板

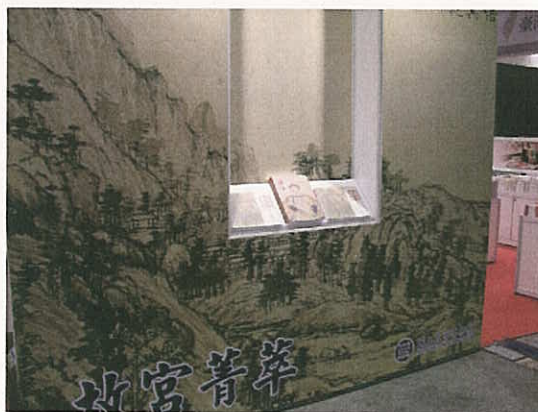


圖六：書展展廳外之看板

本次書展由「聯經出版事業」統籌規劃，本院出版品攤位位置位於走道以及收銀櫃臺旁，並以大型海報作為視覺意象以吸引觀眾。主題牆並陳列故宮出版品「雍正-清世宗文物大展圖錄」以及「清明上河圖」。



圖七：施工中之主題牆



圖八：主題牆所陳列之故宮出版品



圖九：臺灣館全景



圖十：本院所陳列之出版品

筆者與廖辦事員世華在確認本院海報、出版品均已安置無誤後，即返回下榻飯店休息，預備參加隔天之活動。

◎2011年5月27日：台灣館開幕典禮

台灣館於5月27日（星期五）下午6時30分舉行開幕典禮及歡迎茶會，邀請駐新加坡台北代表處史亞平代表主持，並與星國新聞、通訊暨藝術部、環境暨水源部高級政務部長傅海燕、聯經出版公司發行人林載爵，一同為台灣館主持開幕剪綵儀式，史亞平代表於開幕典禮結束後，隨即陪同傅海燕高級政務部長參觀台灣館展區，介紹台灣十大主題出版書籍。

史亞平表示，台灣的出版界在華文社會居於領導地位，不管是知識性、娛樂性的書籍，種類繁多且印刷精美。目前新加坡愈來愈重視華文教育，建議民眾在學習華文的過程中，可找一本喜歡的台灣書籍入門，一方面學習華文、另一方面可了解台灣文化優美之處。



圖十一：史代表向傅海燕部長介紹臺灣館



圖十二：臺灣館剪綵儀式



圖十三：筆者與廖辦事員世華與史代表留影



圖十四：史代表帶領傅海燕部長參觀臺灣館

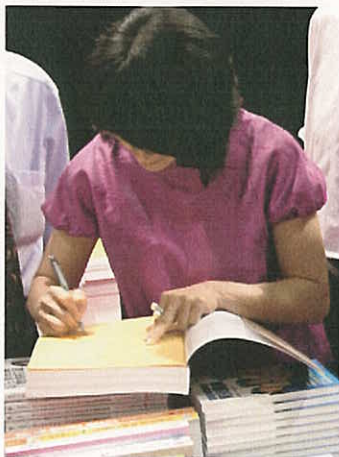


圖十五：開幕晚會現場



圖十六：史代表介紹臺灣館

史亞平代表與傅海燕部長及林載爵發行人參觀展場的同時，也不忘推銷故宮出版品，一名參觀民眾隨即購買了本院「雍正-清世宗文物大展」圖錄，並請史亞平代表簽名留念。



圖十七：史代表應讀者要求於本院
出版品上簽名留念

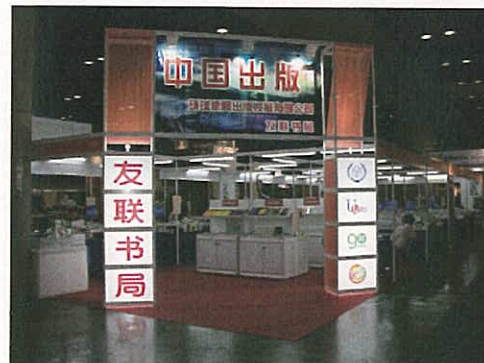


圖十八：史代表與讀者合影

在書展之外，大會亦安排「Licence 2 Play」電玩展於同時段同步展出，Licence 2 Play 是讓喜歡電子遊戲的大人小孩一起玩樂的地方，有最新電腦與手機遊戲，現場互動，同時可購買價格優惠的電腦遊戲。此展還舉行青少年流行的電腦遊戲「角色扮演」(Cosplay)，精心裝扮一顯身手。書展與電玩展都是免費對消費者開放，兩展互通，更讓消費者得以參觀到電玩、電腦遊戲、圖書及益智玩具。

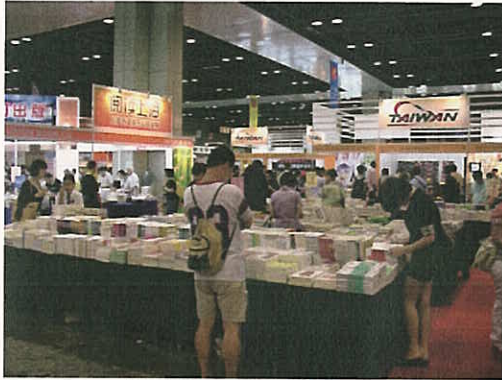


新加坡政府注重教育，並鼓勵孩子閱讀或玩益智的玩具及遊戲，藉此培養其創造力，因此書展除了為促成 B to B 的商業互動以外，主辦單位更透過教育單位及學校廣邀消費者親子一起來參觀展覽。舉辦許多演講會、競賽吸引眾多民眾前來參觀。此外，大會主辦單位並透過架設網站、在新加坡當地報刊上刊登廣告、電子媒體報導等，增加廣告宣傳力量。今年除展售台灣圖書出版品外，台灣館也分別於 5 月 28 日至 30 日，邀請台灣作家蔡詩萍與謝沅瑾舉辦專題講座。台灣玩具及兒童用品公會今年也首度組團在新加坡書展設置專區，展售教育益智類教具與玩具。





◎2011年5月28-30日：書展場勘暨出版品展售門市參觀





參、書展觀察暨參展之心得

2011年新加坡國際書展的海外參展商有31家，來自12個國家(汶萊、中國大陸、印尼、印度、寮國、馬來西亞、菲律賓、台灣、泰國、越南、沙烏地阿拉伯、阿拉伯聯合大公國)，其中印度、沙烏地阿拉伯、阿拉伯聯合大公國為首次參展。

本次書展由新加坡報業控股有限公司主辦，得到新加坡政府的大力支持，是東南亞地區規模最大的書展。該展以銷售為主，兼做版權貿易，集華文、英文、電子圖書為一體的銷售和版權貿易相結合的大型書展。來自歐洲、美洲、亞太地區等國家的400多家公司參展，分華文、英文、多媒體展廳。

新加坡世界書展規模雖不似法蘭克福書展，但常年舉辦之下具有豐富經驗，服務品質良好，不但提供書商優良完善版權談判交易(包括出版品的發行權、翻譯權以及多媒體出版品)服務，並且彙集匯集了新加坡海內外書籍、雜誌、漫畫、電子書等各類出版品。新加坡地區的重要特色在於多元文化與族群融合，這樣的地方特色也顯現在本次書展中，各式出版品匯聚其中。包含英語、馬來語、華語以及坦米爾語等各國語言之出版品。而本院書籍以介紹中華文物為特色，除了新加坡當地華人甚有興趣以外，歐美人士以及日籍人士頻繁詢問者亦不在少數。

本次書展當中，大會安排「Licence 2 Play」電玩展，於書展旁邊場地同步展出，有最新電腦與手機遊戲提供現場互動。並舉行青少年流行的電腦遊戲「角色扮演」(Cosplay)，雖然成功吸引人潮並炒熱現場氣氛，惟因性質上與書展差異較大，使得書展展區受到影響，顯的擁擠而吵雜，是較為可惜的部分。

整體而言，本次新加坡書展仍以經銷業務為主要諮詢問題，版權交易方面等事宜則較少詢問。中國大陸「友聯書局」為配合書展，引進中國兩岸三地好書，除了文學、歷史等大類外，還有時事、政治等類出版物。並對本院出版品之經銷業務表達高度興趣。其餘參觀民眾除了詢問出版品經銷業務問題之外，亦有詢問文物典藏相關問題之民眾。除了出版品以外，主辦方還舉辦了作家專題演講、藝術表演、學術會議及抽獎等活動，以吸引參觀人潮。

新加坡七成五左右是華人是以華人為主的一個東方國家。當代新儒家對儒家思想的解釋對新加坡領導人產生了重大的影響，隨著中國經濟的崛起，中文成為了世界上重要的語文，由於之前新加坡政府對中文有很深的恐懼感，認為華校容易成為散播共產主義的場所，加上身處「馬來海洋」，極欲撇脫會讓周圍的馬來國家將之視為「另一個中國」的形象，所以處心極慮的大幅降低華文在學校的比重，乃至最終取消華校，獨尊英文。1980年代初，新加坡的中文水準仍很高，基本上與台海兩岸三地及馬來西亞華人社會無異，加上受到台灣民歌運動的影響，中文造詣頗高，放諸台海兩岸三地，亦毫不遜色。但時至今日新一代新加坡華人，中文水準相當者高應屬鳳毛麟角了，新加坡對中文教育漸漸開始重視，從2006年起在小學中推行中文改革，著力提高學生學習中文的興趣，讓他們能夠更加輕鬆、有把握地學習中文。

新加坡中學中文教師會每年還要舉辦全國中學生中文演講比賽、全國學生中英文互譯比賽，帶動了青少年學習中文的熱情。希望藉由本次書展，將中華固有傳統文化之書籍，有效幫助那些對中華文化有興趣的學生及民眾更加深入地了解中華民族的古今文明。

肆、建議事項：

一、書籍規格及裝幀方式之多元性：

本院出版品為求規格統一以及運輸需求，出版品尺寸多以菊八開、大菊八開為主，在紙張上也常為了印刷色彩之穩定性，多以校色控管較容易之銅版紙為主要選擇。這樣的作法雖然可以使文物本身的色彩、質感忠實的呈獻給讀者，卻使得出版品的特色相對減低，同質性過高。建議本院未來出版品可從封面著手，嘗試不一樣之質感，以不同紙張呈現文物風貌。如以書法、繪畫而言，即可嘗試採用具有質感之輕塗佈美術紙，來呈現文物原始之絹布、宣紙風貌。在裝幀方面，本院典藏眾多善本古籍，皆有相當美觀且深具特色之裝裱方式，線裝書籍即呈現出中國特色。這些特點均可嘗試融入本院出版品，在陳列時也會更為醒目。

二、出版品閱讀群眾之思考：

本次書展中，各國參展書籍不乏以兒童以親子閱讀為訴求之出版品，對於本院而言，這方面的出版品亦是目前比較欠缺的部分。本院目前已有「兒童學藝中心」提供兒童一個認識文物的場地，教育推廣活動亦由專責單位持續進行，惟在出版品部分近十年來並未再有新書推出，甚為可惜。從博物館教育推廣的角度而言，如能從國小學童開始，即給予適當的書籍認識故宮文物，進而產生興趣，更加願意來到故宮參觀學習，是相當具有正面意義的。

三、出版品之內容規劃：

本院此次共展出 40 多種精選書籍，如「丹青之間－美的修復與名畫論壇」、「清宮檔案叢談」、「雙溪文物隨筆」、「佛陀的故事－亞洲佛像之美特展」、「滿庭芳－歷代花卉名品特展」及「敬天格物－中國歷代玉器導讀」等出版品，圖片多以忠實呈現文物原貌為主要訴求。未來或可嘗試以繪本手法，以水墨、淡彩、素描等手繪方式與原作穿插編排，營造更為豐富的畫面，增添出版品的多元風貌。

參考資料：

- 1、5/27~6/5 2011 新加坡國際書展 教育益智類玩具受矚目（網路電子報）
- 2、中華民國駐外單位聯合網站
- 3、2011 新加坡書展遇見「台灣百分百」－台灣人在新加坡 TWSG－udn 城市
- 4、中華民國行政院新聞局網站
- 5、台灣區玩具暨兒童用品工業同業公會網站